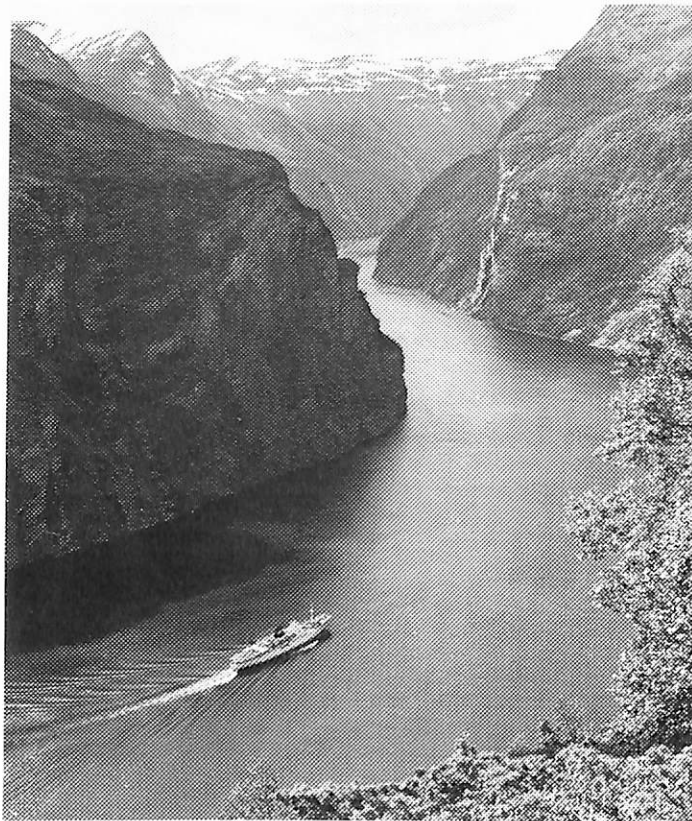


# AMERICAN DRIVE

MAGAZINE — SEPTEMBER 1977





## NEXT TIME YOU GO HOME SPEND SOME TIME IN YOUR BACKYARD.

Every year thousands of people go home to visit their friends and relatives in Scandinavia and never even think about vacationing there.

Which is a shame. Because Scandinavia is truly one of the most beautiful places in the world to take a vacation.

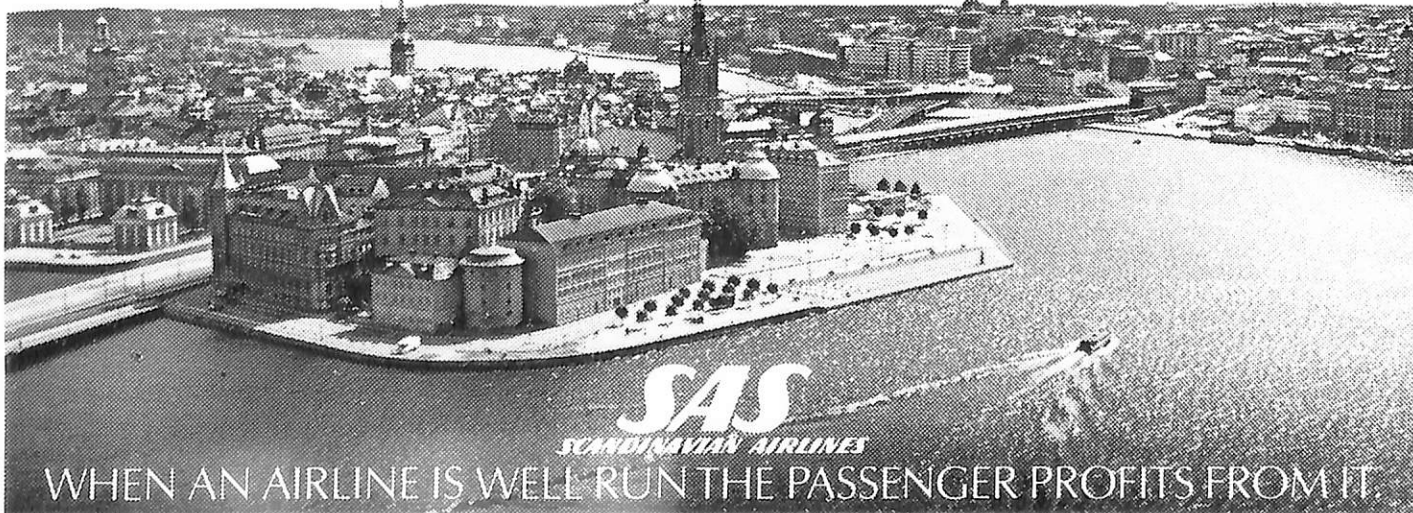
And this year, SAS has more ways you can do it than any other airline. Want to take a tour? We have a lot you can choose from. Or do you just want to fly

over and drive around on your own? Our air fares are as low as any scheduled fares you'll find. Your travel agent can give you more information.

So next time you go home to visit, plan on spending some extra time there.

And start enjoying all of the things people have been enjoying in Scandinavia for years.

Daily departures from New York, Chicago, Los Angeles, Seattle and Montreal.



**SAS**  
SCANDINAVIAN AIRLINES

WHEN AN AIRLINE IS WELL-RUN THE PASSENGER PROFITS FROM IT.

Daily departures based on peak summer schedule: May 16 through September 14, 1977.

# D B comment

Well, the 1977 Danish Brotherhood Charter Flight to Denmark is now history. And, considering all of the tribulations we had to go through getting it arranged, it went off beautifully. All 92 people seemed to have enjoyed themselves thoroughly. And I wish to thank each one of them for their patience and their support.

Hopefully the next time it will prove even better than it was this time. More about our trip, including pictures, in the next issue of the "American Dane".



GARY EILTS  
editor-in-chief

HOWARD CHRISTENSEN  
administrative editor




**Contributing Editors:** Norbert Grove, 4402 Hunt Rd. N.W., Gig Harbor, Wash. 98335 (District 1, Pacific Northwest); Alice M. Pinkerton, 3527 Montego Dr., Las Vegas, Nevada 89121 (District 2, California-Nevada General Committee); Knud Rasmussen, 1106 Concord, Salt Lake City, Utah 84104 (District 3, Utah-Idaho General Committee); Svend Sonderup, 615 Ash St., Denver, Colo. 80220 (District 4, Colorado-Wyoming General Committee); Chris Petersen, 5905 Drew Ave., Minneapolis, Minn. 55410 (District 6, United Lodges of Minnesota); Ronald Jensen, 10528 Sheridan Road, Kenosha, Wis. 53140 (District 7, Midwest District); Chris Larsen, 4855 Blondo St., Omaha, Neb. 68104 (District 8, Nebraska General Committee); Robert Sorensen, 44800 Gregory Lane, Plymouth, Mich. 48170 (District 9, Michigan-Ohio District); Barry Edmonds, 402-2nd Avenue, West Haven, Conn. 06516 (District 10, General Committee of Eastern Lodges).

#### NATIONAL BOARD OF DIRECTORS

**President:** George Godthaab, 65 Cherokee Trail, Oakland, N.J. 07436. **First Vice President:** George J. Jacobsen, 90 Foster Avenue, Malverne, N.Y. 11565. **Second Vice President:** Byron W. Petersen, Box 85, Askov, Minn. 55704. **Director:** Robert E. Ibsen, 8644-33rd Avenue, Kenosha, Wis. 53140. **Director:** Clyde R. Langsted, 12215-11th Avenue Northwest, Seattle, Wash. 98177. **Director:** Kenneth Pedersen, Box 66, Hardy, Neb. 68943. **Director:** Peter Weber, 1665 Copenhagen Drive, Solvang, Calif. 93463.

\*Directors who are not elected officers are listed alphabetically.

# the American Dane magazine



Official Publication of The Danish Brotherhood in America

Published monthly by The Danish Brotherhood in America, Home Office, 3717 Harney Street, Omaha, Nebraska 68131. Subscription price six dollars per year. Ad rates on inquiry. Second-class postage paid at Askov, Minn. 55704. Member of International Association of Business Communicators, American-Scandinavian Foundation, Nebraska Fraternal Congress, National Fraternal Congress of America.

## In This Issue:

"ET LILLE ØJEBLIK" .....	p. 4
"FOOLS RUSH IN" — <i>John Mark Nielsen</i> .....	p. 5
"JENS MUNK" — <i>David Valadé</i> .....	p. 6
"THEY SET OUT — NEVER TO RETURN" — <i>Harold A. Sorenson</i> .....	p. 7
"MY INTRODUCTION TO DENMARK" — <i>Adeline Nielsen</i> .....	p. 8
"HOLGER DANSKE COMES TO LIFE IN GARDEN GROVE" .....	p. 9
OUR LODGES IN ACTION .....	p. 10
GRANDMA'S KITCHEN .....	p. 18

Volume XLI

September, 1977

Number 9

Gammeltorv in Copenhagen, reproduction of a sketch by Mads Stage, 1975.

# "Et Lille Øjeblik"



## DR. EARL R. MEZOFF

Dr. Earl R. Mezoff, President of Dana College, announced that at his request the Board of Regents has granted him a sabbatical leave of absence beginning August 1, 1977. During this leave, President Mezoff will devote the major portion of his efforts to the external relations of Dana College in an attempt to cultivate and secure additional resources for the College. According to Mezoff, an acting president, as yet unnamed, will assume the responsibility for internal affairs.

Dr. Mezoff plans to spend this next year directing all of his time in attempting to increase the financial resources of the College, an ever-present concern for the presidents of all colleges and universities today.

President Mezoff ended his statement by indicating that he has also made one of the most difficult decisions ever. He has concluded that after six years as President of Dana College it is time that he relinquish that office at the termination of his leave. He has advised the Board of Regents at this time of his intention, so that the Board may have adequate time to search for a successor. He did not indicate what his plans may be beyond the sabbatical leave of absence.

## TREASURERS, PLEASE NOTE

Our representative system has grown and succeeded to the point where a number of local lodges have active representatives writing DBIA certificates. Part of the responsibility of a good insurance representative is to provide service to insured members and their beneficiaries. Our bylaws authorize our representatives to do this.

With the cooperation of the lodge, particularly the lodge treasurers, we would like to begin a procedure of sending claim checks to the local representative for delivery to the beneficiaries. Since we will only do this when the representative has sold the insured membership, it will not effect many claims in the beginning.

We would appreciate it if you would regard any claims that are paid in this manner as "test cases". This will give you and your representative a chance to establish procedures for communication which will be even more important when a larger number are paid this way. You may

also wish to correspond with our office if any problems arise or if we can help you. You will receive notification when claims are being paid through your representative.

## AUTOMATED LISTINGS

All lodge officers who took time to review their automated lodge listing deserve our thanks for their help. Changes of which we were made aware have been processed and our transition to the new actuarial and data processing firm is proceeding very smoothly.

Our six-month update of computer runs will soon be available. Although we will not be sending new computer runs to individual lodges, we will be checking to see that all changes are reflected on the new listings. Changes not reported in time for the six-month update, but reported prior to the end of 1977, will be reflected on the computer listings your lodge receives in 1978. We hope they will be available much earlier in the year this coming year.

In the meantime, if you have any questions about the listings, please let us know. Thank you again for your patience and assistance.

## THE EARTH AND WE

God made man to be like this earth  
Shining without, a mystery within  
Covered with goodness, tinted with sin.

Within the earth lies black coal  
When ignited gives a bright glow,  
Crystals and diamonds, too, are found,  
To shine and sparkle in great abound.

Man, too, is much like this earth.  
Within his body is a heart or soul.  
When ignited, has the fire  
To light the hopes of our desire.

Some live the darker side of life  
Clouded with sadness, gloom and strife,  
While others have a heart of gold  
To be divided a thousand fold.

Wendell R. Oliver.

## REPRESENTATIVE OF THE MONTH

Our congratulations to Tage Guldbrandson of Plymouth, Mich., on being "Rep of the Month" for July.

As a member of Detroit Lodge No. 227 and also the lodge representative, being a winner is not new to Tage. In 1974, the first year of the Agency System, Tage was honored for being DBIA Representative of the Year and he has been one of our most consistent producers ever since.

We appreciate the contributions you have made, Tage.



## AREA MANAGER FOR PACIFIC NORTHWEST

The National Headquarters of The Danish Brotherhood in America recently announced the appointment of Erick Erickson to the position of Area Manager for the states of Washington and Oregon.

Erick is a native of the land of the Vikings — Minnesota, but has spent most of his adult life on the West Coast working for life insurance companies, both as a manager and as a salesman.

The Ericksons will reside in Woodburn, Ore., and Erick will be working with the local lodges in the two-state area to increase membership and explain our fraternal insurance benefits, as well as recruiting representatives to serve the local lodges.





A new house south of Copenhagen reflects the popular trend of blending wood, brick and tile in new house construction.

## "FOOLS RUSH IN"

John Mark Nielsen

"But what are you going to do about housing?"

That was the question my wife and I had been asking ourselves since we received word that we had been awarded a Marshall Fellowship to study in Denmark. Now it was the first question asked by Sonja Bundgaard of the Denmark-America Foundation.

"For the time being we have a place with friends." Sonja was visibly relieved. "And during that time I intend to wear out these shoes finding something."

"It wouldn't be so hard if it was just you and your wife; then we could help you find something in a student dorm, but with two children it's very difficult."

"I know."

I did know. Since January, before we had even received the grant, we had begun searching for housing, but to no avail. Now it was June and we were in Copenhagen with our two children.

"You and your wife are rather brave arriving with no permanent place to live."

"No," I said laughing, "we're just fools!"

With that and a list of names and addresses I set out to find an apartment but in the process I learned something of the housing problems in Copenhagen.

Taking a look at the first two names on the list, I was unnerved. "Ungdomsinformations Boliganvisning" and "Centralindstillingsudvalget"! I knew my Danish was rough, but really, I was not prepared for this. No matter! Always the fool, I plunged onward.

Ungdomsinformations Boliganvisning or Housing Information for Young People was on a narrow side street off Nytorv.

"No, I'm sorry," said a young girl in jeans and loose fitting blouse, "we don't have any apartments at the moment. In fact we seldom do. Right now we have only single rooms available. For a small fee we provide interested persons with an updated list of rooms for rent and they must contact the landlords and make the necessary arrangements. I might suggest in your case that you contact Centralindstillingsudvalget or C.I.U."

"Yes, thank you, I have their name. But

are they different from your service?"

"Oh, yes! They are the central office for the kollegiums."

"Kollegiums?"

"Kollegiums are apartment complexes financed by the government and rented to students and persons learning a trade or profession. They are very reasonable in rent and are designed to provide most services that a young family would need: a small store, laundry, playground and most have childcare facilities."

With renewed hope, I went in search of the C.I.U.

I found it several flights up in an older building on Vesterbrogade. There I was greeted by a young girl who gave me an application form which I filled out. She then told me it would be about a week before we would hear anything.

"What are the possibilities of finding a place in a kollegium?"

"It's hard to say, though they are rented out according to need, many people waited six months or more before getting in."

I was not overly optimistic as I made my way home that evening. Six months was all the longer we were planning to be in Denmark.

The next day I tried the real estate agents on my list. The firm at the first address had gone out of business. At the second, I was met by a young man who informed me that they were the administrative office for a large cooperative housing association.

"Cooperatives," he went on to explain, "are non-profit housing associations governed by elected committees of tenants. They are quite popular, accounting for perhaps one-third of all rented accommodations. To join, one must invest an initial sum which is applied to the working capital of the cooperative. There is a real saving, however, in that the rent for an apartment, which in reality is one's own, is quite inexpensive. Any surplus funds which accrue must either be refunded to cooperative members or applied to more non-profit-making housing. This decision is made by the tenants in a general vote."

While the idea sounded interesting, it obviously wasn't for us.

I was tired when I reached the third address, having seemingly walked from one end of Copenhagen to the other. The name on the glass door was "Bo Bedre" (Live Better). Through the glass I could see the reception room. At a desk sat an elderly lady, cigar in her mouth, smoke curling up around her gray hair. Taking a deep breath, I opened the door and walked in.

"So you want an apartment?" she said motioning me to a chair. The cigar rolled in her mouth as she spoke. I had the uncomfortable feeling that I was making a spectacle of myself, but my eyes were drawn to that cigar.

"No, I'm sorry, I can't be of help. We sell only houses." A puff of smoke issued from

her mouth and slowly ascended to the ceiling.

"Is it as hard to buy a house as it is to find an apartment?" Frankly, I was fascinated by this complacent dragon.

"In the city it's almost impossible. The market is good, however, in the outlying communities. There we have experienced a real boom in house building."

"But are most houses multi-family dwellings? It seems as if all I've seen are large housing complexes."

"No, I would say that at least 60 percent of new housing construction is in single family houses. You understand that with the rise in living standards there has been a real demand for individual houses. Besides, the interest charges and property taxes are deductible on one's income tax. This has been a real incentive for people to buy their own homes."

"What then would you guess is the average cost of a home?"

"That depends naturally on the area. Housing in north Sjaelland, north of Copenhagen, usually runs more since people find the many nearby woods and lakes a very desirable environment in which to live. To the west and south of Copenhagen you will find the most development at a reasonable price."

"Which is?"

"I would say that a new house in this area would cost at least \$65,000 to \$75,000."

"That prices a lot of people out of buying their own home, doesn't it?"

"Yes, but it doesn't mean out of housing. You must understand that here in Denmark we have what we call the Housing Guarantee Scheme. That is, if you cannot buy, you are still guaranteed a suitable place to live, meeting the requirements of your family needs. This guarantee takes the form of a rent subsidy and is available for renting either old or new property. In providing this, the government is also able to assure both private investors and large non-profit housing associations of occupancy in their properties. On the other hand, rental

(Continued on page 17)

The many lakes and woods make north Sjaelland a desirable place to live. Apartments in the background overlook Bagsvaerd Lake.





### JENS MUNK by David Valade

Who is this man, Jens Munk? What did he do? He was famous during his day (the seventeenth century), but how come he isn't well known today? These questions will be answered as the short biography unfolds.

On June 3, 1579, in southern Norway on the Barbo estate at Arendal a son was born to a Danish nobleman, Erik Munk, and his "unlawfully wedded" wife, Anna Bartholmaeidatter. The baby was named Jens and was to be a companion to his elder brother, Niels. As a young boy, Jens sailed boats around his father's docks. Little did he know that he would be sailing ships the rest of his life.

The only other incident known about Jens' boyhood happened to his father. In the early autumn of 1585 Erik was imprisoned and his nobility was taken away for treating the peasant farmers on his estate cruelly. With his father gone and his mother too poor to raise the children, they were sent to Denmark to live with their uncle, the burgermaster of Aalborg. Apparently Jens did not like this new life, as he went to sea as a ship's boy at an early age.

The first ship he worked on sailed to Falmouth, England, from whence he sailed to Oporto, Portugal, and worked in a warehouse for a rich merchant, Duarte Duez. Munk became friends with his employer and Duez let him go to Bahia, Brazil, in 1592 with the merchant's fleet as a "servant in the officers' mess" on the *Schovbynacht*. Jens sailed to America looking for his fortune in the New World and hoped to be employed by Duez's brother, Miguel, also a rich merchant. As it turned out, Miguel had just left for Portugal when Munk landed in Bahia, so he went back to the *Schovbynacht* which

was sailing to Portugal the next day.

When the ship was just off the coast of Brazil, she was attacked by pirates. Most of Jens' shipmates were killed and the remaining ones were set ashore to fare as best as they could in the South American jungles. Fortunately Jens and most of the others made it back to Bahia after weeks of terror and took the next ship back to the Old World.

In 1598 Jens went to Copenhagen to find that his father had hanged himself in prison. When he went to collect his inheritance he must have thought he would no longer be poor, but when he collected it, he was only "a silver tankard and 80 dollars worth of old clothes" richer.

In 1608 he had saved enough money to invest a few shares in a shipping company. The following year he bought some ships from the company for use in trying to discover the Northeast Passage and to investigate Novaya Zembya in the Barents Sea north of Russia. On the morning of May 7, 1609, Munk and a friend, Jens Hvid, set out on their expedition. When they ran into ice, Hvid decided to go into the nearest harbor and wait for his partner to come back. Munk made it to Novaya Zembya but the ice wrecked and sunk his ship off the islands coast so he and his crew drifted amidst the ice floes on bits of the ship. As no help came Munk decided to salvage what he could from the wreck and made a make-shift boat with which he made his way back to Hvid. Then they sailed back to Copenhagen. That Christmas a gale came up and sunk the rest of his ships, leaving him poor once again.

King Christian IV noted Munk's attempt so he sent him north to not only discover the Northeast Passage, but to establish a Danish whaling company in the North Sea. He did not find the passage

this time either, as he was afraid of sinking the King's ships in the ice.

After this unsuccessful venture the King appointed Jens Munk as a Royal Naval Captain in the King's Fleet. The next month, in April of 1611, Denmark declared war on Sweden.

Captain Munk was commander of a fierce ship, the *Lamprey*, during the war with which he did "many a brave deed". After the war many Danes were promoted but the Captain was not, apparently because he was not of the nobility and partly because the King was not around to see him at battle.

After the war Jens married a commoner's daughter by the name of Katherine Adraiansdatter. She bore him four children but later she proved to be unfaithful as a wife and was divorced.

Sometime after Jens' marriage, Christian IV sent him out to capture the pirate, Jan Mendoza, dead or alive! Jens and his wartime friend, Jorgen Daa, set out and sighted Mendoza near the southern islands of the Faeroes. After a brief skirmish, Munk was captured by the pirates. Daa then re-organized his crew and fought Mendoza again. This time he rescued Jens and the pirates gave themselves up. Back in Copenhagen, Jan Mendoza escaped prison and was recaptured some weeks later by Jens Munk.

The King finally recognized Jens as a brave man and gave the Captain many rewards, except the one he wanted most; to become a noble. At this time he was at the peak of his career and was known all over Denmark as a "well-to-do man".

February 2, 1618, was the date which started the period of Munk's life that made him famous. On that day he was given orders to command and prepare the ships which were to accompany the East India expedition to Ceylon. However, in October his commission was given to an inexperienced 24-year-old aristocrat, Ove Giedde. Out of revenge Munk sailed on his own expedition with the purpose of discovering the Northwest Passage which was supposed to be one-fifth shorter than the route Giedde was taking.

On May 9, 1619, he set off in the *Unicorn* and the *Lamprey*. On the last day of June, he was in America and lost in Frobisher Bay. After finding his way out of the bay, he met the only natives he would see during the whole trip. The Eskimos treated the mariners very kindly. After leaving the Eskimos, Munk found his way into Hudson Bay and decided to winter on the Churchill River (as it is known today). He named the harbor Nova Dania because it looked like Denmark and named the camp "Munk Haven".

On November 21, 1619, the first man died from scurvy and started a period of eight months when every man would die from this sickness except for three; Munk and two of his crew. On June 4, 1620, the Captain lost his will to live and wrote his last testament. Five days later he was

(Continued on page 17)

## THEY SET OUT — NEVER TO RETURN

Harold A. Sorenson

It isn't likely that we'll ever know who was the first Dane to settle in the Northfield area. For that matter, we are not sure about the first Dane to come to Minnesota, or to America. For most people, however, history will always be more meaningful on a personal level — and there is reconstituted history of the American origins of area families that contributes to the heritage from the Danes.

On a crisp and chilly spring day — April 2, 1883 — the Captain of an old Danish liner, Thingvalla, ordered the visitors to disembark and the gangplank raised. The 28-day voyage from Copenhagen to Castle Garden, New York, was about to begin. Aboard were Mads and Mette Andreassen, their three children, and Maddy Petersen. Thorkel Petersen, a brother of Mette, had immigrated in 1882 as one of the 20,000-plus emigrants from Denmark. Maddy was his betrothed.

The children of Mads and Mette at the time of the voyage were Karoline, age five; Peder, age four; and Andrew, age one. Karoline later recalled much from memory of the travels and from her parents' impressions. Going around to all the relatives to bid them goodbye — the great-grandmother, the grandparents, aunts, uncles and cousins — had been for Karoline and Peder a great festivity. They could hardly realize the importance of the occasion then, this being the very last time they would see any of them.

The bright episode for Karoline was the two-week visit and wait at Copenhagen. From their home they had traveled to

Horsens nearby on the east coast of the Jutland peninsula. The train trip from Horsens to Fredericia was nostalgic for Mads, who had a few years before served the King of Denmark at that military post. At Fredericia, they embarked upon a small seagoing vessel which took them through Little Belt Strait and on into the Baltic Sea to Copenhagen.

The stay at Copenhagen was with Karoline's aunt and mostly a haze in her recollections. For her parents it was a vacation with visits to the great cathedrals, museums, parks, seaboard, theaters and places of benevolence in which the aunt was very interested. When it came time to embark upon the long journey to America, the aunt and her family went with them to the dock and together they went on board to spend the last few hours together.

For Karoline and Peder the greatest moment of the embarkation was when their uncle came down to their berths, his arms laden with beautiful toys to amuse them on the long, tiresome voyage — and oranges, cakes and candies. When the gangplank was raised, Karoline and Peder stood on deck watching people wave their handkerchiefs and tearfully calling their good-byes. She realized little of what it was all about.

During their waking hours, Karoline and Peder spent the next 28 days playing on the deck of the Thingvalla with numerous other emigrant children. And Karoline liked to accompany her mother to the boiler rooms where the family washing was done. On those days she and Peder were allowed to play in the area until the clothes were dry, and could again be taken down to the cabins. One day Peder toddled too close to the chute over the coal bunkers and fell in and was rescued by one of the stokers. He was brought up on deck, scared but unhurt.

The excitement on board the Thingvalla was great when on the 28th day the great Statue of Liberty was sighted. The ship docked at Castle Garden.

Mette had Karoline carry a little wooden trunk which had held their dry biscuits for the journey, also her doll and a bag with silver spoons in it.

The stay there was two weeks long. Everyone was inspected and finally all were taken by tugboat to New York. From New York they were put on board an immigrant train and taken west to Chicago. Then they were put on a different train which took them to their destination.

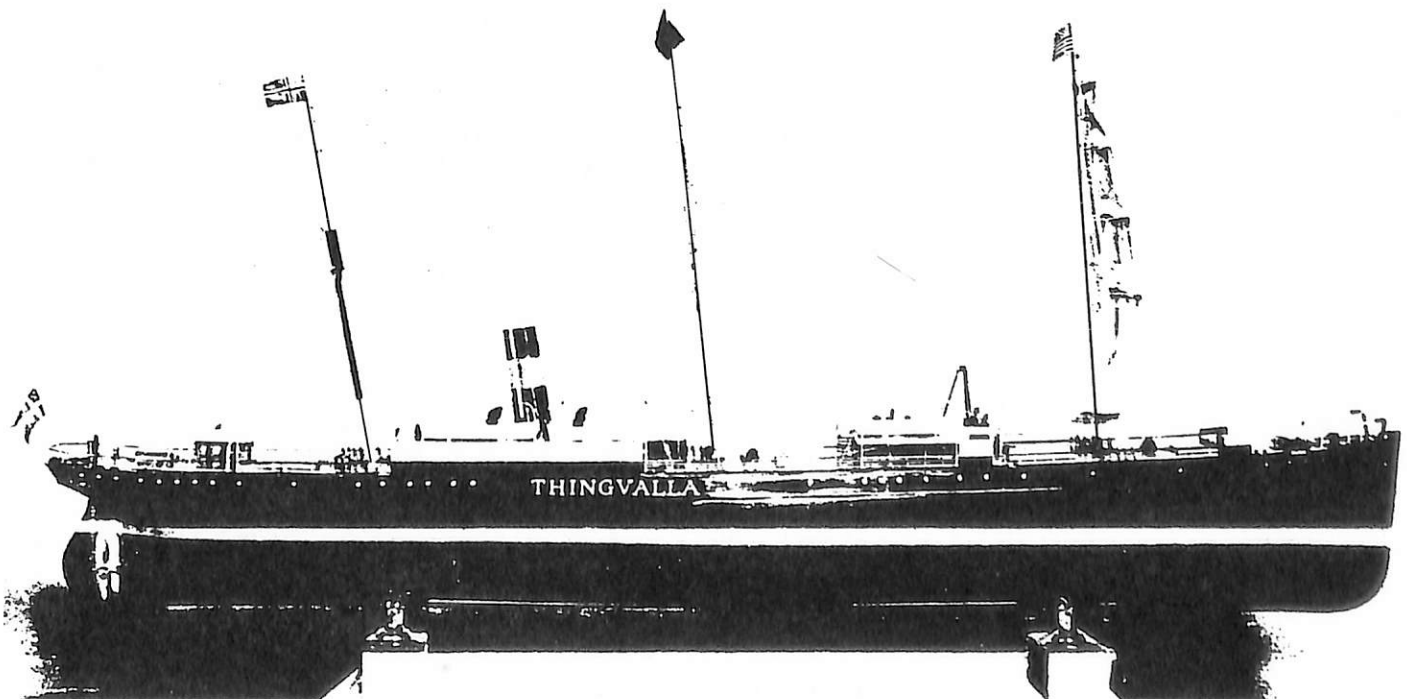
The little band of immigrants did not know where to look for the uncle (Thorkel Petersen) whom they had come to find. But he had left word at the Scandinavian hotel for them to stay there until he came to town. Four days they waited.

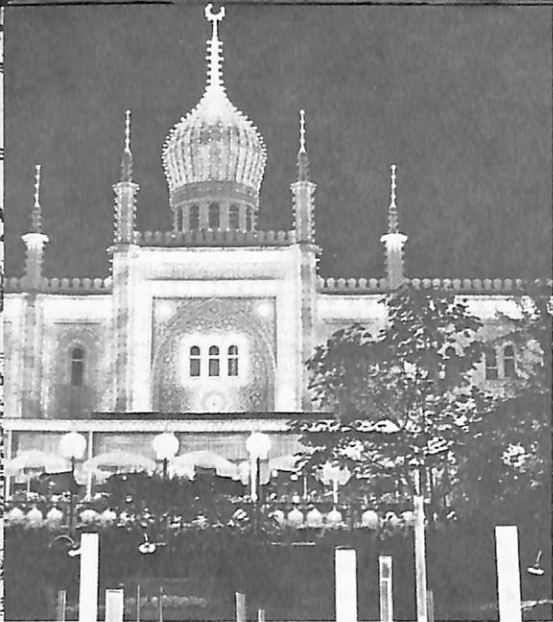
When he came he brought horses and wagons and took them five miles into the country where friends took them in. After two weeks Mads and Mette gathered household goods and necessities to begin their new homelife in America.

This fascinating journey has ended, the forebears of the Andersen, Petersen and Sorenson families were part of the great migration that brought them to where the families are today. But when grandparents emigrated to America — why did they?

One scholar on the subject of emigration believes Danish laws and traditions relating to inheritance contributed much. In the 18th century, the eldest son would inherit the property and the remaining children would become part of the household or make their living as farm hands. Then there was no problem — many of the children would never reach adulthood. In the 19th century, one or two could inherit and the remainder made

(Continued on page 17)





## My Introduction to Denmark

by Adeline Nielsen

News of the Charter Flight to Denmark in August has brought to my mind vivid recollections of my first visit to that beautiful little country.

Many changes have taken place in air travel since the time of our trip some 20 years ago. Jet planes were not yet in service then and we crossed the ocean in a four-motor propeller plane. Plans were made to take the trip in November as that was the best time for my husband, Chris, to be away from his business. He said, also, that in November the little land of Denmark might not be overrun with tourists and we would see it and its people in a natural aspect.

Because I was a novice air traveler, all of the preparations were exciting to me. Reservations for the flight had to be made, passports applied for, vaccination endured and some special shopping to be done.

Finally, all was in readiness and the day of departure came. I kept a journal in which the first entry begins — "November 1, 1955: At 6:55 a.m. we boarded the plane at Omaha. Some friends were at the airport to see us off on our long journey."

The last entry — "December 1, 1955: ... It is difficult to realize that just last evening we were in Copenhagen. It is good to be home again, but we know it will take a few days to adjust to our ordinary daily routine after a month of travel and interesting experiences."

The month between these two entries was one of the most enjoyable times of my life.

The overseas plane left from New York in late afternoon. Soon after we were airborne a hearty meal was served to us. To be dining thousands of feet above the earth seemed almost unbelievable. It was a wonderful flight at approximately 15,000 feet. When pillows and blankets had been distributed and the lights dimmed, most of the passengers prepared to sleep, but I was far too excited to waste time sleeping.

Page 8

This was my first trip outside of the United States, so instead of settling down for the night, I pulled aside the curtain. What a wonderful sight! The moon shone above us while below were the fleeciest clouds I had ever seen. It seemed to me the plane must be on skis, skimming along on those clouds. It was a glimpse into a fairyland!

At Prestwick the plane was cleaned and serviced. It seemed to us to be early morning but the clocks indicated 1:30 p.m. Our next stop was Hamburg, Germany, for just a few minutes. Less than an hour later we were at Kastrup Airport in Copenhagen. The woman who was the Customs Officer on duty asked a few questions, then waved us on without inspecting our baggage.

Because there had been a last minute change in our flight plan, none of our relatives were at the airport to meet us. We took a taxi to the Palace Hotel right in City Hall Square and soon were settled in a lovely room there. I had noticed that all the cars were being driven with only the parking lights in use, a traffic regulation at that time.

We telephoned to Chris' sister, who lives in Copenhagen, who could then notify the other relatives that we had already arrived. She couldn't wait until morning to see us, and quite soon she was at our door, accompanied by her two daughters, to call on us and welcome us to Denmark. We were beginning to notice the effects of crossing several time zones. It seemed we were hungry when it was not meal time and were not sleepy at bed time.

The next morning more members of the family who had come by train from Jutland came to see us, all bringing flowers. The maid brought a number of vases but we had to ask for more. There was a bouquet on each windowsill, on the desk, on the coffee table and on the chest of drawers. There were roses, marguerites, anemones, dahlias and others I did not recognize. It surprised me somewhat to see men on the streets carrying bouquets of flowers, but it became a common sight in the days that followed. Even the small towns had several flower shops.

By the second morning at the hotel the elevator operators, the desk clerks, and the doormen would greet us by name. Wherever we went it seemed that employees had a real pride in their work and a friendliness that was most pleasant.

Chris' brother, Holger, stayed in Copenhagen and spent the next three days with us and was our helpful guide. It was interesting to visit various shops, especially the famous porcelain shops. We explored some antique stores, of which there seemed to be a profusion. I was searching for a certain Christmas plate in those stores, and Holger warned me not to say anything, but to let him do the talking. If the proprietor sensed that I was a

tourist the prices might change.

We saw parts of Christiansborg Palace where the houses of Parliament meet, and where the great banquet halls are located. Also a number of special museums are housed there.

I was told that the large office building across the square from City Hall was called Dagmar House and was 300 years old. During World War II it was the headquarters for the Nazi Occupation Directors. At the time of our visit the Scandinavian Airlines System had its city ticket office on the main floor.

One day we saw a small boat anchored in one of the canals and two fishermen were sorting their catch of eel. On another street a team of very large horses was hitched to a dray wagon and the draymen were making a delivery of Carlsberg beer to a restaurant.

It was fun to walk and explore until we tired, then step into some little pastry shop for refreshment, and then call a taxi for our return to the hotel. Any purchases we had made nearly always had been delivered to our hotel room before we returned. The delivery boys on their bicycles were very efficient.

We learned that the souvenir industry was strictly controlled so that the items were required to really represent Denmark. There were many china ash trays depicting the Hans Andersen stories, many beautiful teak wood items such as candlesticks, fruit plates and small sculptures. The needlework stores reflected that trend, also. Embroidery featured flowers of Denmark, special cross stitch patterns, and traditional Christmas motifs.

Before we left Omaha arrangements had been made for us to use a car during our stay in Denmark. It was a Ford four-door sedan. We chose it because we intended to have various members of the family ride with us on our travels through the country. Wherever we went it was looked upon as a big car. Most of the cars we met were smaller and really were more practical for the narrow streets we

STRØGET

(Continued on page 15)



# HOLGER DANSKE COMES TO LIFE IN GARDEN GROVE



George Godthaab presenting the charter to "Holger Danske" No. 345 president, William Brasch, Sr.

By all reports, the Charter Banquet of Garden Grove Lodge No. 345, Saturday night, August 6, at the Skyroom of the Grand Hotel in Anaheim, Calif., was a tremendous success. Over 150 members, guests and visitors came to launch this, the newest link in the Danish Brotherhood chain.

After a delicious dinner, the new lodge was welcomed in speeches by the Honorable Peter Rosting, Consul of Denmark; Mr. Peter Pedersen, president of the California-Nevada General Committee; Mr. Peter Weber, a member of the Danish Brotherhood's National Board of Directors; and National Danish Brotherhood president, Mr. George Godthaab.

Afterwards came the initiation of the new members, conducted by Peter Weber and the installation of officers conducted by George Godthaab. Then all the new



Alhambra Lodge No. 323 table — Roy Johnson, president [center].

Danske Pige Hostesses: [left to right] Lois Arrington, Barbara McInnis, Kim Carson and Colleen Anderson.



members happily signed the charter. Garden Grove Lodge No. 345 was now official.

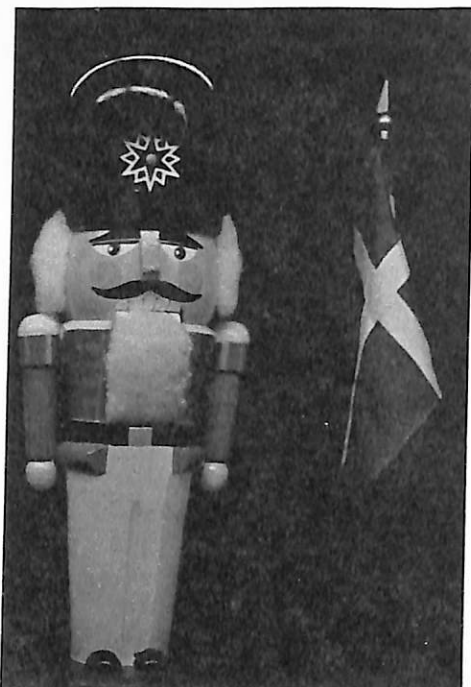
Several of the new members were honored for their efforts in securing new members. Myrtle Taylor, Donna Brasch, William R. Brasch, Sr., Ferdinand Christensen and Gladycy Christensen each received a \$25 savings bond and a beautiful "Booster Award" plaque.

Martin Larsen was also honored, although he was unable to attend the banquet.

A great number of Brotherhood officials and visitors came to pay their respects and help us celebrate our charter night. Roy Johnson, president of Alhambra Lodge No. 323, made his toast and handed our president, William Brasch, Sr., a check for \$25.00 from the Alhambra lodge — thank you for your generosity and your support.

All in all, Garden Grove Lodge No. 345, "Holger Danske", was launched successfully, and everyone enjoyed the celebration, including the dancing that followed, thanks to the Al Bergstrom Trio.

Garden Grove Lodge No. 345 is now on its way.



## MIDWEST

**Lodge No. 340, Wood Dale, Ill.** — Lodge No. 340 and the Chicago area recently had the good fortune to experience something that doesn't happen very often: the hosting of a young people orchestra from Viborg, Denmark, the Viborg Harmoniorkester.

It was a massive task for a relatively new lodge and it was a massive success. A success because of dedicated people like Rune and Barbara Karsbaek, Harry and Dorothy Ploughman, Frede Hansen and our other Chicago Brotherhood and Sisterhood Lodges, No. 17 and No. 4, and all the host families that received these young people in their homes.

The Viborg group, managed by Bent Christensen, and under the direction of John Leth, is of exceptional musical quality, winning first place in their

Viborg FPF og KFUK — Spejdnernes Tambourkorps at Richard J. Daley Center, Chicago.

division of amateur musicians in Denmark. Founded in 1902 as a Voluntary Boys League by Holger Tornoe, and joining with the YWCA Scouts and Voluntary Girls League in 1973 to form a combined concert band and drum and flute corps, which now has over 170 members.

On Monday, July 18, there were road signs, Boy Scouts, village officials and host families all out to greet the two busloads. Tuesday was spent in sightseeing adventures throughout the Chicago area, and Wednesday the orchestra was scheduled for three concerts.

The first concert was played to a large noon hour crowd at the Richard J. Daley Center in downtown Chicago in 90 degree plus heat. The orchestra then proceeded to the Danish Old People's Home where the residents were seated around the grounds and all exposed balconies. Frede Hansen helped the kids survive the day by staying one step ahead to see that cooling refreshments were always available.

Finally, after a dip in the pool, preparations were made for the last U.S. concert of the tour at the Greater Chicago Moose Lodge, that same evening. What a climax!! More than 180 people were present to give the orchestra continuous standing ovations for the exceptional quality of performance.

This experience has taught me that any lodge that wants to do anything, can do it, if the members are willing to try (hard). We thank all the host families, Chris and Meta from Dwight, the Danish Pioneer, the GW Homeowners Association, Wood Dale Chronicle, Junior Women's Club, Boy Scouts, Mayor's office, Chicago Fine Arts Council, the Danish Old People's Home and the Greater Chicago Moose Lodge for all they gave and received from this marvelous experience.

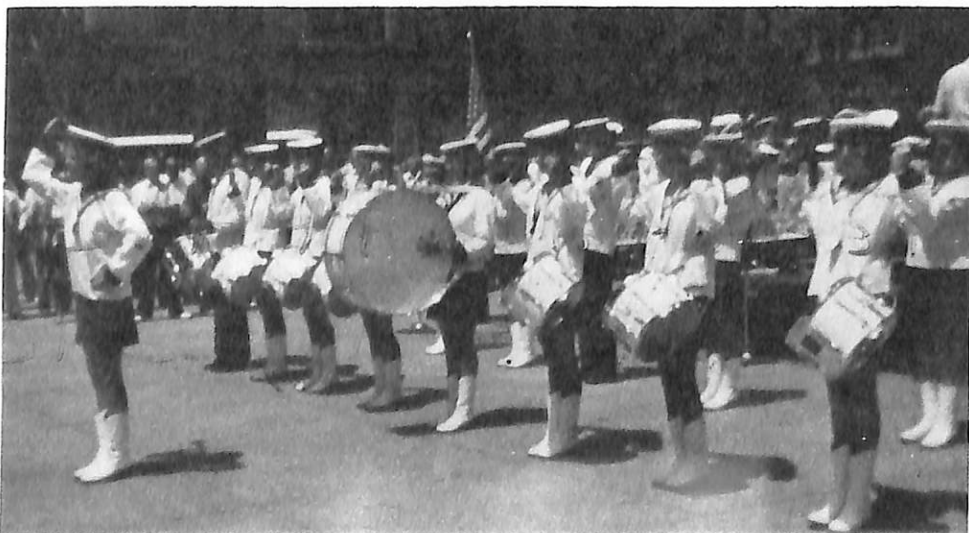
**Dick Christensen, Correspondent.**

**Lodge No. 9, Oshkosh, Wis.** — Just a quick reminder to all members that our meeting night has been changed to the second Thursday of each month. Meetings will be at the Eagles Club. See you September 8, October 13, November 10 and December 8.

**Helen Eichman, Correspondent.**

**Lodge No. 182, Waukegan, Ill.** — "The sun came out and dried up all the rain" — the words from a familiar childhood song, but very descriptive of what transpired on Sunday, August 7, as 60 Danes gathered at Van Patten Woods Forest Preserve to once again hold their annual picnic. The food was abundant and very delicious. Lunch was potluck style and supper consisted of roast corn and bar-b-que sandwiches. A big thanks to all involved in making this year's picnic a huge success.

At our August meeting Bill and Grace Petersen showed slides of their recent trip



to the West Coast, including Solvang, Calif.

Our lodge will be represented at the Midwest District Convention September 10 & 11 at the Ramada Inn in St. Charles by our Vice President Bill Petersen. Carl Petersen will be going as District Trustee.

Don't forget the regular meetings every second Friday of the month, 7:30 p.m., at the Waukegan Public Library. There are many exciting programs lined up for the fall, so join us.

Janet Petersen, Correspondent.

**Lodge No. 36, Milwaukee, Wis.** — The Milwaukee lodge of the Danish Brotherhood is planning a "Torsk Dinner" on Saturday night, October 8, at the International Institute, 2810 W. Highland Blvd., in Milwaukee. Please contact a lodge member for further details.

---

## IOWA

---

**Lodge No. 217, Humboldt, Ia.** — The Danish Brotherhood lodge met Tuesday, August 2, with 56 guests and members in attendance. Guests were Alma Simonsen, Glynore, Denmark; Elna Nielsen, Otter, Denmark; both relatives of Walter, Jens and Viggo Pedersen of the lodge. We also had an exchange student, Morten Nyboe, Vallo, Denmark.

Following the business meeting, time was given over to Raymon Benjamine, who has just recently returned from Sweden where he has been an exchange student for the past year. Raymon showed slides of the Scandinavian countries, also a few of Russia, giving a resume at the same time of his adventures there.

A lodge picnic was held July 23. Unfortunately the County Fair conflicted with the date and the attendance was a little down, but the weatherman was with us. Our Danish guests enjoyed the day with us and we were glad to have Andy Andersen from Omaha. Andy is always welcome here in Humboldt.

Marie Pedersen, Correspondent.

---

## EASTERN LODGES

---

**Lodge No. 242, Erie, Pa.** — Our lodge will hold our Anniversary Dinner-Dance on Saturday, October 8. Contact a member of the committee or make phone reservations at the club (459-7383). Let's try to make this party a big success. Invite a friend or prospective member. The Brotherhood has a lot to offer new members in scholarships, joint travel ventures and very low insurance rates.

Lodge No. 242 is fortunate to have the services of Kaj Hansen, former promotion director of the Danish Brotherhood in America. Mr. Hansen will assist new and present members with selecting insurance

programs fitting their needs.

I hope everyone had an enjoyable summer, doing whatever one likes to do.

Richard Tansey, Correspondent.

**Lodge No. 32, New Haven, Conn.** — Please keep October 8 open as we will have a fall dance on that date. We are having a new band play, so anyone who didn't like our old regular can come on down and hear a new sound. The dance will be held at the Mix Fire House, Shepard Avenue, Hamden, Conn. Refreshments should be roast beef sandwiches. See you then.

Norman Edmonds, Correspondent.

**Lodge No. 342, Bucks County, Pa.** — Summer is upon us, so there are no regular monthly meetings being held. This does not mean, however, that planning has stopped. Many of us were quite busy making preparations for the fall season.

Several of us did get together at the Danish Home for the Aged in Edison, N.J., for the annual picnic on July 10. We had a very pleasant day, and it was a good opportunity for us to become better acquainted with members of some of our neighboring lodges. National President George Godthaab joined us, and Dave Hensell, president of the Home, took some of the newcomers on a general tour of the grounds and living quarters.



Dave Hansell, left, president of the Home for the Aged at Edison, N.J., enjoys the annual picnic with Mogens Hempel [right] and "friend". Both are members of the Philadelphia Lodge No. 172.

A Scandinavian weekend is scheduled to take place in Philadelphia on the 8th and 9th of October. A special committee, with representatives from each of the Scandinavian countries, will sponsor the affair. Our representatives, Harry and Joan Scarlett, will join Flemming Hinrichsen from Lodge 172, in deciding what the Danish contribution will be.

At our first monthly meeting in September, Niels Malmquist will entertain us with films of that large Danish territory which so many of us know so

little about — Greenland. Niels spent much of his childhood there, so he is quite an authority on the subject.

We have tentative plans for a bingo night which will be held in November. In October, to commemorate our second anniversary, we will once again have Dolly with us for an evening of lively music and dancing.

Lorraine Malmquist, Correspondent.

---

## MICHIGAN-OHIO

---

**Lodge No. 70, Greenville, Mich.** — By the time this reaches you readers, my wife will have returned from Denmark and she will probably make a better report from our annual Festival than what I am able to give. We were very busy preparing for August 19 and 20, which were the dates for the festival this year. The Sisterhood manned the food booth, which is one of the main attractions at the festival.

Vern Minard, Correspondent.

**Lodge No. 227, Detroit, Mich.** — Recently we here in Detroit held our semi-annual Blood Drive. We were able to get 43 pints of blood this time from our members and friends. Although we had hoped for a greater amount than we got, we are grateful that so many people came out to support this worthy effort.

On July 13 we initiated two more members, Kenneth Jensen and Jens Faaborg. Otto Schotz, who now lives in Florida, was visiting with us and said a few words to the members about what the Brotherhood has meant to him and how much he enjoys being able to visit us each year when he returns to our area for the summer. We see more of our members who have moved from the Detroit area than we do of our local members.

The Annual Anniversary Dance is scheduled for late in September.

President Ed Wood, Jr., treated those of us at the July 27 meeting to sandwiches, coffee, etc. We all enjoy these little get-togethers after the meetings. It is a good chance to get to know the members a little better.

That is about all for now, and I hope to see all of you at the meetings. Now that the fall season is upon us and we have more functions to attend and more business to conduct, we expect to see the attendance at the meetings increase.

Robert Sorensen, Correspondent.

---

## NEBRASKA

---

**ATTENTION:** People under 20 years of age, watch for information concerning the Young Vikings of Lodge No. 1. Fun activities are now being planned, including a "Get Acquainted Party" the end of September.

## NEBRASKA DISTRICT

Our Nebraska State picnic for the Danish Brotherhood and Sisterhood was held at Vennelyst Park in Omaha, and was well attended. It was good to see so many come in from outstate for the picnic. The weather was a little on the warm side, but it was just a typical July day, and the water balloons helped keep things cool. I would like to take this opportunity to thank all the people who helped make this picnic a success.

The 1977 State Convention will be held in Ruskin on October 7-9. Lodge No. 161 of Ruskin is the host lodge for the convention.

The State Fair in Lincoln will run from September 2-11. Each year the Fair Commission selects one ethnic group as the featured group. This year the Danes have been given this honor. Lodges across the state are taking part, having craft demonstrations, folk dancing and food. It should be a most enjoyable time and a good chance to show off what the Danes in Nebraska are all about.

Chris Larsen, State Correspondent.

Lodge No. 1, Omaha, Neb. — Our lodge held our annual picnic on August 21 at Two Rivers, just west of Omaha. The lodge supplied the chicken and everyone supplied the fun.

The lodge is busy with their plans for our part in the Nebraska State Fair in Lincoln, September 2-11. We are looking forward to a good time and a chance to show what the Danish Brotherhood has to offer the Danes in Nebraska.

A very belated congratulations to Frances Hansen of our lodge for receiving a plaque and bond in the Membership Recognition program. Frances is the second person in our lodge to receive this award. She follows Eivind Pedersen, who we have on good authority is close to his second award. We thank both these people for their continued work for the lodge and encourage the others in the lodge to follow their examples.

A committee was established to set up a Young Vikings Club for our lodge. More information about this when details are finalized.

Chris Larsen, Correspondent.

Lodge No. 206, Blair, Neb. — On Saturday, October 29, Blair, Neb., will once more take on a Danish air. The third annual Blair Danish Day will be held at the Blair Central High School Gym. Bread baking contests, craft displays and demonstrations, Danish folk dancing, a grocery store selling Danish meats, cheeses, pastries, breads and Kransekage; costume contests, Kaffebrød, Smørrebrød, Danish story-telling and a Danish worship service will fill the day.

Why not plan now to attend the Blair, Neb., "Danish Day" celebration, Saturday, October 29.

**SECTION 7, PARAGRAPH 3 [b] —** Payment authorized in the laws of the Society under one or more of the laws following Section 5, paragraph 4, and/or Section 6, paragraph 2; Section 14, paragraph 2, is hereby published:  
AUGUST, 1977

George Godthaab, Salary, \$252.50.

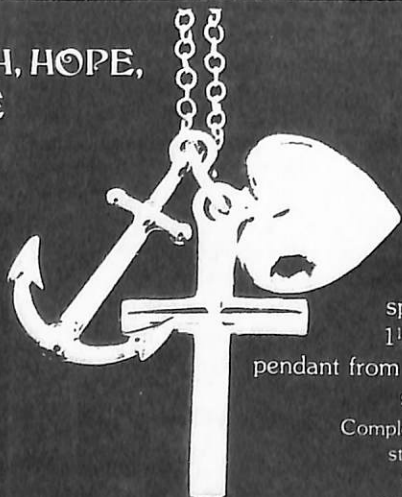
George Godthaab, Lodge No. 345, Installation, \$492.00.

## THE DANEBO HOME A Scandinavian Retirement Center

Located in a beautiful park-like setting at 3030 West River Road in south Minneapolis, the Danebo Home presently has a few vacancies. Ample, well-trained staff and high quality standards offer the prospective resident a truly lovely home.

For further information contact Herbert Hansen, [612] 633-1097, or Mr. and Mrs. Jerry Wallesverd, [612] 729-9442.

FAITH, HOPE,  
LOVE



This spectacular 1 1/4" sterling pendant from Denmark says it all!

Complete with 16" sterling chain. \$13.50 each, suggested retail.

IMMEDIATE DELIVERY

Gift Norse

P. O. Box 5028, Evansville, Indiana 47715

BANK AMERICARD

(812) 477-2561

MASTERCARD

Your own little pet on a leash...

Each pendant is 1" to 1 1/2" in size with an attractive 16" long chain attached. \$5.00 each, plus \$1.00 postage & insurance. We have 22 different designs! Send stamped envelope (long) for our complete brochure.

BANK AMERICARD *Gift Norse* MASTERCARD

P. O. Box 5028, Evansville, Indiana 47715 (812) 477 2561

DISCOUNT MAIL ORDER ITEMS FROM SCANDINAVIA

## Foreign accounts

At present our rates of interest are as follows

- 5 1/4 % p.a. compounded yearly, on demand accounts
- 8 % p.a. compounded semi-annually, with 3 months' notice (an effective interest of 8.2 % p.a.)
- 10 % p.a. compounded semi-annually, with 8 months' notice (an effective interest of 10.3 % p.a.)
- 11 % p.a. compounded semi-annually, with 12 months' notice (an effective interest of 11.3 % p.a.)

(You may withdraw on demand without 3, 8 or 12 months' notice against respectively 1 %, 2 2/3 % and 4 % discount of the withdrawn amount)

15 % p.a. Fixed interest for 5 years. Interest paid each 1. April. (Subordinate loan capital irredeemable for 5 years)

Maximum per depositor is raised from 75.000,- to D. kr. 200.000,-.



sparekassen

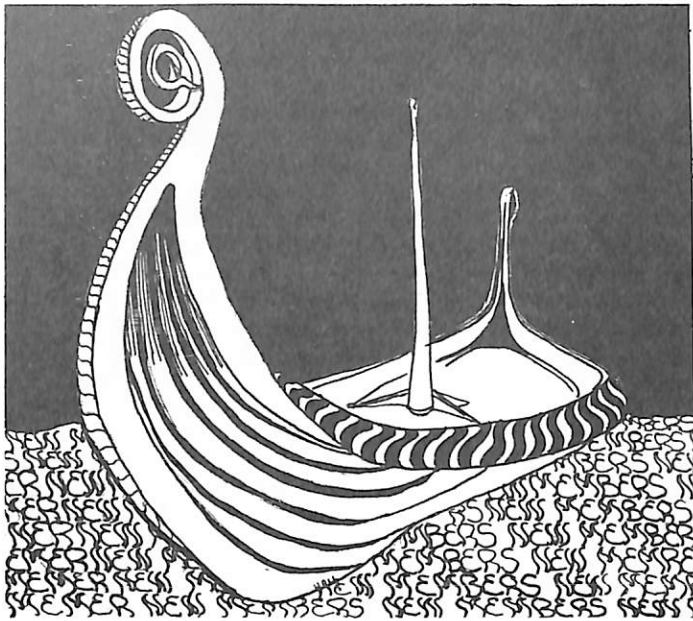
nordjylland

Balance: 2.567.369.527 D.kr.

Reserves: 271.098.156 D.kr.

P.O. Box 135, DK 9100 Aalborg, Denmark  
Tel.: Denmark (08) 18 14 22

Cable address: Sparekassen, Aalborg, Denmark  
Telex: 69662 SPANOR DK



## NEW MEMBERS

Name	Lodge No.	Location	Sponsor
Roger A. Welliver	1	Omaha	Jim Weedman
Joseph J. Yust	4	Racine	Richard Schmidt
James M. Lonire	4	Racine	James Finn
Edward C. Neubert	4	Racine	Gordon Nelson
Warren C. Andersen	4	Racine	Donald Frost
John W. Andersen	4	Racine	Donald Frost
Jonathan M. Hay	4	Racine	Irwood Hay
Keith L. Rasmussen, Jr.	4	Racine	Keith Rasmussen
Robert L. Ogle	14	Kenosha	Bill Nelson
David E. Schou*	34	Dwight	Richard Schou
Janet M. Schou*	34	Dwight	Richard Schou
Brian A. Seabert*	34	Dwight	I. R. Nielsen
James O. Beyer	34	Dwight	Donald Beyer
Alfred Steffensen	35	Chicago	Martin Christensen
Niel L. Iversen	35	Chicago	Paul Sloth
Raymond G. Olsen	35	Chicago	Paul Sloth
Kay O. J. Therp	43	Denver	Thorvald Therp
Ronald Pilegaard	45	Minneapolis	Marie Pilegaard
Marsha Pilegaard	45	Minneapolis	Marie Pilegaard

Karen M. Johnson	45	Minneapolis	Marie Pilegaard
Richard Johnson	45	Minneapolis	Marie Pilegaard
Lyman C. Neitzel	70	Greenville	Hugh M. Thomsen
Dale R. Seyller	92	St. Charles	Carl Schouw
Stephen C. Seyller	92	St. Charles	Carl Schouw
Connie Sweet*	95	Ferndale	Francis Sweet
Dion Petersen	95	Ferndale	Niels Lorenzen
Terry Strong	95	Ferndale	Niels Lorenzen
June R. Pihl	167	Portland	Jens Jensen
James M. Nielsen	167	Portland	Max Madsen
Ella Davis	217	Humboldt	Walter Pedersen
Edna Johnson	217	Humboldt	Walter Pedersen
Neils S. Olson	227	Detroit	Chris Petersen
Edward E. Melzark	263	Askov	Byron Petersen
Rebecca M. Melzark	263	Askov	Byron Petersen
James F. Morgan	299	Solvang	Peter Weber
Raymond Andreasen	325	Nassau Co.	Svend Hansen
Nicole L. Ojeda*	340	Wood Dale	Thorvald Kramme
Robert W. Sorensen	341	Kimballton-Elk Horn	Irving Holm
Joanne M. Sorensen	341	Kimballton-Elk Horn	Irving Holm
Anthony Basham*	345	Garden Grove	Gladycy Christensen
Ole Schmidt	345	Garden Grove	Richard Schmidt
Vera Schmidt	345	Garden Grove	Richard Schmidt
Richard A. Nielsen	345	Garden Grove	F. Christensen
Einer Nielsen	345	Garden Grove	Gladycy Christensen
Irene M. Nielsen	345	Garden Grove	Gladycy Christensen
Mildren F. Nielsen	345	Garden Grove	John Johansen
Katharine J. Andersen	345	Garden Grove	Axel Andersen
William Nielsen	345	Garden Grove	John Johansen
Daynon R. Basham	345	Garden Grove	Gladycy Christensen
LuAnn Basham	345	Garden Grove	Gladycy Christensen
Mary B. Nielsen	345	Garden Grove	F. Christensen
Randall L. Stump	345	Garden Grove	William Brasch, Sr.
Cynthia M. Cole	600	Omaha	Ferdinand Christensen
Loriel Mutz*	600	Omaha	Ferdinand Christensen
Nancy L. Larsen	600	Omaha	Tagge Gulbrandsen
Robert Wheaton	600	Omaha	Tagge Gulbrandsen
Andrew Parker	600	Omaha	Tagge Gulbrandsen
Donald A. Loesch	600	Omaha	Tagge Gulbrandsen
Angela Fredricey*	600	Omaha	Ferdinand Christensen
Christopher D. Fredricey*	600	Omaha	Ferdinand Christensen

\*Juvenile Members

Theodore Jensen, Lodge No. 217 insured, became a member of the Danish Brotherhood on September 4, 1907, at age 22. Seventy years this month, at age 92, he is still attending meetings of Lodge No. 207.

Congratulations, Mr. Jensen, on your 70th anniversary.

## Lest We Forget

IN GRATEFUL REMEMBRANCE OF THEIR SERVICE AND FELLOWSHIP, WE HONOR THOSE MEMBERS WHO HAVE PASSED AWAY SINCE THE LAST REPORT.

Date of Death	Name	Age	Birth Place	Lodge No.	Location	Year Joined
6-11-77	Chris Olesen	84	Lindum, Pr. Ousild, Denmark	1	Omaha, Nebraska	1923
6-1-77	Paul Christiansen	83	Copenhagen, Denmark	126	Los Angeles, California	1938
6-22-77	Charles Nielsen	69	Seattle, Washington	294	Barre, Vermont	1926
6-16-77	Robert Lassen	88	Aalborg, Denmark	600	Omaha, Nebraska	1916
7-5-77	Alfred Nielsen	80	Denmark	1	Omaha, Nebraska	1937
6-17-77	Hans Peter Larsen	95	Rodding, Denmark	600	Omaha, Nebraska	1902
6-30-77	Aage E. Schonberg	78	Copenhagen, Denmark	325	Nassau County, New York	1946
7-4-77	Henrik Mortensen	76	Copenhagen, Denmark	190	Schenectady, New York	1922
6-16-77	George P. Henningsen	95	Copenhagen, Denmark	4	Racine, Wisconsin	1916
6-22-77	Robert F. Crisp	61	Plainview, Nebraska	117	Plainview, Nebraska	1950
6-10-77	Poul K. Nielsen	72	Slagelse, Denmark	78	Salt Lake City, Utah	1949
6-23-77	Alfred W. S. Ostergaard	86	Aalborg, Denmark	167	Portland, Oregon	1923
6-4-77	Harry R. Clausen	79	Cadillac, Michigan	106	Trufant, Michigan	1917
7-6-77	Henry Christensen	82	Wichita Falls, Texas	194	McMinnville, Oregon	1913
7-19-77	Chris Fuglsang	82	Skove Sogn, Denmark	150	Rorbeck, Iowa	1923
11-76	Alfred Hansen	75	Muskegon, Michigan	30	Muskegon, Michigan	1973
6-25-77	Chris Krogh	76	Morsø, Denmark	1	Omaha, Nebraska	1973
7-3-77	Lauritz Jensen	74	Skelskør, Denmark	29	Seattle, Washington	1963
6-27-77	Boy Jessen	86	Slesvig, Denmark	262	Cozad, Nebraska	1953
6-15-77	Sarah M. Petersen	66	Canton, Ohio	225	Canton, Ohio	1972
5-25-77	Ebbe Olsen	68	Tacoma, Washington	33	Tacoma, Washington	1970
7-20-77	Peter Lauridsen	98	Ribe, Denmark	95	Ferndale, California	1905
4-2-76	Eiler Olsen	77	Copenhagen, Denmark	164	New York, New York	1946

**GROUP I (Lodges with 100 members or more)**

Lodge Number	Location	New Members	New Insurance	Year to Date	
				Members	Insurance
1	Omaha, Neb.	3	42,000	16	71,500
4	Racine, Wis.	7	11,000	21	81,000
14	Kenosha, Wis.	2	7,500	21	70,000
16	Minden, Neb.	0	0	12	88,500
17	Chicago, Ill.	0	0	0	0
29	Seattle, Wash.	0	0	2	51,000
34	Dwight, Ill.	4	8,000	24	36,000
45	Minneapolis, Minn.	5	24,500	12	99,473
46	Perth Amboy, N.J.	0	0	27	0
49	San Francisco, Calif.	0	0	1	500
51	Ludington, Mich.	0	0	0	0
75	Albert Lea, Minn.	0	0	4	20,000
116	Newark, N.J.	0	0	5	1,000
126	Los Angeles, Calif.	0	0	2	15,000
139	Viborg, S.D.	0	0	14	1,000
144	Dike, Ia.	0	0	4	62,341
161	Ruskin, Neb.	0	0	10	28,300
167	Portland, Ore.	2	10,000	14	66,000
172	Philadelphia, Pa.	0	0	0	0
217	Humboldt, Ia.	2	0	7	17,000
227	Detroit, Mich.	1	1,500	17	45,000
242	Erie, Pa.	0	0	0	0
263	Askov, Minn.	2	25,000	3	57,500
299	Solvang, Calif.	1	500	7	115,500
325	Nassau County, N.Y.	1	0	5	10,500
328	Vancouver, B.C.	0	0	9	0
341	Kimballton-Elk Horn, Ia.	2	0	12	114,000
600	Omaha, Neb.	9	42,500	28	200,022
		41	172,500	268	T,140,114

(New insurance includes new insurance on old members and juvenile members.)

**GROUP II (Lodges with 50 to 100 members)**

Lodge Number	Location	New Members	New Insurance	Year to Date	
				Members	Insurance
10	Council Bluffs, Ia.	0	0	0	1,000
15	Des Moines, Ia.	0	0	4	325,000
32	New Haven, Conn.	0	0	0	0
35	Chicago, Ill.	3	2,000	4	2,000
36	Milwaukee, Wis.	0	0	3	10,000
39	Oakland, Calif.	0	0	0	0
42	Spokane, Wash.	0	0	1	1,000
43	Denver, Colo.	1	0	1	0
56	Kansas City, Mo.	0	0	1	1,000
70	Greenville, Mich.	1	0	3	500
71	Penn Yan, N.Y.	0	0	1	1,500
84	Lincoln, Neb.	0	0	0	0
92	St. Charles, Ill.	2	3,500	15	93,500
106	Trufant, Mich.	0	0	0	0
113	Enumclaw, Wash.	0	0	2	0
117	Plainview, Neb.	0	0	0	0
143	Petaluma, Calif.	0	0	1	0
147	Newell, Ia.	0	0	1	0
164	New York, N.Y.	0	0	1	2,500
182	Waukegan, Ill.	0	0	0	1,000
184	Hayward, Calif.	0	0	1	500
190	Schenectady, N.Y.	0	0	0	0
206	Blair, Neb.	0	0	5	0
211	Grand Island, Neb.	0	0	4	15,000
225	Canton, Ohio	0	0	0	0
261	Fowler, Colo.	0	0	2	5,000
273	Dillon, Mont.	0	0	3	2,500
283	Dagmar, Mont.	0	0	2	1,000
294	Barre, Vt.	0	0	0	0
306	San Diego, Calif.	0	0	0	0
314	Hartford, Conn.	0	0	2	10,000
318	Copenhagen, Denmark	0	0	0	0
322	Santa Barbara, Calif.	0	0	0	0
323	Alhambra, Calif.	0	0	10	11,500
332	Ripon, Calif.	0	0	0	0
337	Fremont, Calif.	0	0	0	0
340	Wood Dale, Ill.	1	20,000	21	183,500
342	Bucks County, Pa.	0	0	2	0
343	Waupaca, Wis.	0	0	0	0
345	Garden Grove, Calif.	13	27,634	80	228,875
		21	53,134	170	809,146

# New Members New Insurance

JULY, 1977

**GROUP III (Lodges with up to 50 members)**

Lodge Number	Location	New Members	New Insurance	Year to Date	
				Members	Insurance
3	Davenport, Ia.	0	0	0	0
9	Oshkosh, Wis.	0	0	0	0
11	Clinton, Ia.	0	0	0	0
26	Fremont, Neb.	0	0	0	0
30	Muskegon, Mich.	0	0	2	1,000
33	Tacoma, Wash.	0	0	3	1,000
37	Bridgeport, Conn.	0	0	0	0
41	Derby, Conn.	0	0	0	0
50	Byram, Conn.	0	0	0	0
62	Sioux City, Ia.	0	0	1	0
64	Rockford, Ill.	0	0	3	0
65	Duluth, Minn.	0	0	0	0
67	Fresno, Calif.	0	0	0	0
73	Alden, Minn.	0	0	0	0
77	Turin, Ia.	0	0	0	0
78	Salt Lake City, Utah	0	0	0	0
89	Superior, Wis.	0	0	2	2,500
90	Port Reading, N.J.	0	0	2	0
95	Ferndale, Calif.	2	2,500	2	2,500
96	Jackson, Minn.	0	0	0	0
102	Providence, R.I.	0	0	0	0
103	Waterbury, Conn.	0	0	0	0
107	Chicago, Ill.	0	0	0	0
110	Winside, Neb.	0	0	0	0
111	Austin, Minn.	0	0	0	0
121	Tyler, Minn.	0	0	0	0
125	Weeping Water, Neb.	0	0	0	0
134	Ringsted, Ia.	0	0	0	0
148	Cheyenne, Wyoming	0	0	0	0
153	Dannevirke, Neb.	0	0	0	0
155	Bellingham, Wash.	0	0	0	0
163	Edmore, Mich.	0	0	0	0
170	Rocky River, Ohio	0	0	0	0
171	Jamestown, N.Y.	0	0	0	0
173	Kansas City, Kansas	0	0	0	0
177	Cordova, Neb.	0	0	0	0
181	Sidney, Mich.	0	0	0	0
183	Troy, N.Y.	0	0	0	0
185	Madison, Wis.	0	0	0	0
186	Luck, Wis.	0	0	0	0
194	McMinnville, Ore.	0	0	0	0
195	Omaha, Neb.	0	0	0	0
202	Warren, Pa.	0	0	0	0
213	Ord, Neb.	0	0	0	0
219	Clear Lake, Ia.	0	0	2	76,730
230	Arcata, Calif.	0	0	3	1,000
233	Toledo, Ohio	0	0	0	0
234	Woodstock, Ill.	0	0	0	0
238	Juhl, Mich.	0	0	0	0
239	Lake Forest, Ill.	0	0	0	0
240	Rochester, N.Y.	0	0	0	0
241	Sayreville, N.J.	0	0	0	0
245	South Bend, Ind.	0	0	0	0
254	Brush, Colo.	0	0	0	0
255	Selma, Calif.	0	0	0	0
257	St. Petersburg, Fla.	0	0	14	0
260	Williston, N.D.	0	0	0	0
262	Cozad, Neb.	0	0	0	0
264	Pocatello, Idaho	0	0	0	0
268	Junction City, Ore.	0	0	4	1,000
278	Salt Lake City, Utah	0	0	0	0
279	Hunter, N.D.	0	0	0	0
281	Cincinnati, Ohio	0	0	0	0
288	Cotesfield, Neb.	0	0	0	0
300	Oneonta, N.Y.	0	0	0	0
301	Akron, Ohio	0	0	0	0
308	McCabe, Mont.	0	0	0	0
319	Bakersfield, Calif.	0	0	0	0
321	West Palm Beach, Fla.	0	0	0	0
326	West Branch, Ia.	0	0	1	0
329	Long Beach, Calif.	0	0	2	0
334	Geneva, N.Y.	0	0	0	0
339	Las Vegas, Nev.	0	0	0	0
344	Janesville, Wis.	0	0	9	9,000
		2	\$ 2,500	52	\$ 94,730

## MY INTRODUCTION TO DENMARK

(Continued from page 8)

encountered in some of the towns. We noticed that most of the cars were very conservative in color, being either black or gray. One morning there was a bright red car parked by the hotel. When we came close to it we could see it bore a New Jersey license plate.

The number of bicycles in use was astounding. At the peak of the heavy traffic hours the streets literally swarmed with bicycles.

When we were ready to leave for our visit to Jutland, Holger went with us. We left the city about noon and drove on Highway No. 1 westward across Zealand to the city of Korsor. There we boarded a ferry to take us across the water to the island of Fyn. It was a large ferry named Christian IX, a very old vessel but in excellent condition. Holger called it an "antikker" and said it was the same boat he was stranded on when he was a boy and the ferry became ice bound. We crossed the water in an hour and fifteen minutes, then resumed our course on Highway No. 1 and crossed from Fyn to Jutland on the "Little Belt" bridge. By that time it was dark and we were glad Holger was with us, for he was familiar with the countryside from the bridge to our destination, the town of Give. That was the home of Chris' sister, Marie. She had a special dinner waiting for us, the table decorated beautifully with flowers, small American flags, red and blue ribbons on the white tablecloth. Whenever I think of Denmark now I remember the lovely table decorations we saw in every home.

The following two weeks were spent exploring Jutland. We could have spent much more time than that without seeing nearly all of the interesting places and people. Some days were spent in Chris' hometown of Struer, visiting old school friends and relatives. Many landmarks from the time of Chris' boyhood still remained. I heard many tales of the pranks and adventures of that period, from using some of the grocer's cabbages for footballs to sneakily throwing pebbles down on the deck of a visiting ship in the harbor where a checker game was in progress. I saw the old home where the family had lived so many years and where the nine brothers and sisters had spent their childhood; also the police station where the father had held the position of Chief. We visited the schoolhouse, the railway station, and almost every morning we walked from our hotel to the harbor to watch the little fishing boats come in with the night's catch.

One day while we were driving in a rural area there was a tractor ahead of us driven by a farmer who had a little boy with him. The tractor was pulling a wagon load of something that was sending up a cloud of steam. Holger told us that the farmer had taken a load of his potatoes to

the creamery to be cooked and he would then feed them to his pigs.

We visited a farm that was owned and operated by friends of our relatives. The buildings were arranged around a farmyard that was paved with cobblestones. I learned that the pigs were kept indoors all of their lives and the cattle were also kept in the barn except for the summer months. I couldn't help but think of the contrast to Nebraska herds which winter in the sandhills area. The farms seemed to me to be small, usually about 30 acres in size. Rarely was a farm for sale as it usually passed from one generation to the next.

When I inquired about the long, low, hay-covered heaps in some of the fields, I was told those were piles of a kind of sugar beet that was harvested for cattle feed. The farmer first went through the fields and cut the tops of the beets for one kind of feed, then dug the beets and piled them in the long rows I had asked about.

On one of the roads we were nearing a railroad crossing. A woman came out of a nearby house and with a hand crank she brought down the wood barrier, then cranked it up again when the train had passed.

It was a surprise to me that the wonderful meals we were served in private homes were prepared in kitchens that most Americans would consider far from modern. In some kitchens there were two small gas burners on the counter top. Baking was done in a portable oven set on those burners. Coffee was purchased 100 grams at a time, freshly ground at the grocers.

We attended Sunday services in the newest church in Denmark, near the town of Give, and later paid a visit to the oldest church in Denmark in the town of Jelling. In that churchyard are two huge mounds of earth where the first king and queen of Denmark are buried.

There was a memorable trip to the west coast to the little town of Harborore, where Chris had spent a great deal of time with his grandparents when he was a child. I was told that the maid in the grandfather's household would take the visiting children to the sea to swim, but she tied them together with a long rope, then tied the rope around her waist. Then she sat on the shore while the children were in the water. It was that grandfather who had loaned Chris the money for his passage when he emigrated to the United States. In the churchyard at Harborore there is a large monument erected to the memory of 27 men of the town who lost their lives one night in an attempt to rescue the passengers of a ship in distress during a severe storm. The day we saw the North Sea it was wild and menacing, with great waves that would intermittently hide from view some fishing boats on the horizon. All along the coast were remnants of huge barriers and bunkers placed there by the German occupation

troops during World War II. There was row upon row of heavy iron impediments. To me they resembled mammoth jacks, the kind that little children play with in the game of jacks. It was a grim reminder of a very difficult period for little Denmark. We heard many stories of the activities of the Underground Association, of sabotage, and of success in sometimes making the enemy appear ridiculous. We heard about the strict rationing of food, the occasional brutality and harassment, but through it all the Danish people maintained their dry humor, their spirit, and their faith in the future. They were united in an almost superhuman effort to resist aggression.

On the east coast of Jutland we spent some time in the beautiful city of Aarhus. There was a fine harbor where we saw vessels from many countries. In the city there was a blend of old and new architecture. In the heart of the city stands an old, old cathedral that had existed before the Reformation. Nearby was a wine cellar where wine and food were served. That basement section had been the dining room for the monastery and was connected with the cathedral by a tunnel. In another part of the city is a university consisting of many modern buildings. The Town Hall is a building of stone and glass in modernistic design.

I was impressed by the cleanliness wherever we traveled. The hotels in the small towns were often very old buildings, but were always scrupulously clean. The people were extremely friendly. They were interested in hearing about our country, and many of them had relatives in the United States. It was difficult for them to realize how large the United States really is. Their admiration and respect for their Royal Family was apparent. They told us that members of that family moved about as ordinary citizens, drove their own cars and shopped without a retinue of bodyguards or servants. It is only on special occasions that they observe the formalities of their high office.

The small inns as well as the large hotels and restaurants served excellent food, plus offering the kind of service that made every meal a luxurious experience. It seemed to me that all of the small towns had the same appearance, with their red brick or cream colored stone buildings topped with tile roofs. Almost every shop had the owner's name across the front, and I could almost be certain that the names Hansen, Nielsen, Petersen, Norgaard and Rasmussen would appear in each town.

Altogether it was a wonderful introduction to Denmark, and all too soon the time came for our return to Omaha. After a day of shopping in Copenhagen we were ready to go home. We both felt that we must come again; there were so many things to see that we had been unable to include in the short time allowed in our plans. On

(Continued on page 17)



# **FAMILY PROTECTION**

## ***DANISH BROTHERHOOD IN AMERICA'S 95TH YEAR***

**You can help make this, our 95th year, our biggest ever in new members and new insurance by recommending someone for membership in the Danish Brotherhood, or by adding to your own life insurance program, or by providing your children or grandchildren with a DBIA low-cost life insurance savings plan.**

**The Danish Brotherhood is not just another insurance company, but rather a non-profit, fraternal benefit society offering unique and comprehensive low-cost insurance protection to Brotherhood members. The fraternal protection offered by the Brotherhood is not available to the general public.**

**So do someone a favor by recommending them for membership and making our life insurance programs available to them, and, remember, before you buy additional life insurance on yourself or on any member of your family, check with your local DBIA representative or write directly to the Home Office for information. You just might be saving money and supporting your own organization at the same time.**

**P.S. You will also receive points toward a free trip to Denmark.**

**Two (2) points for each insured member.**

**One (1) point for additional insurance on existing member.**

**One (1) point for each new social member.**

## MY INTRODUCTION TO DENMARK

(Continued from page 15)

another trip we would prefer to come earlier in the season so there would be more hours of daylight. Tivoli, that world-famous amusement park in the heart of Copenhagen, was closed for the season so we could not attend any of its programs. A drive to the northern tip of Jutland would be in a future plan.

A group of relatives and friends gathered at Kastrup Airport to bid us farewell the night we left. The flight home was uneventful and we came through New York customs without opening any of our luggage. At Chicago we were delayed by a raging snowstorm but finally were on our way on the last lap of our journey.

Since that time travel to Scandinavia has become simpler in many ways. The large jet planes carry a greater number of passengers than the old four-motor planes. There are daily flights from Chicago and Minneapolis, as well as from New York and West Coast cities.

Changes have taken place in Scandinavia, too, in the last several years. Progress produces an ever-changing society. However, the differences between our large country and little Denmark in language, in government, in education and in customs are a delightful discovery.

## "FOOLS RUSH IN ..."

(Continued from page 5)

properties must meet very strict standards. That is why in the city you see the demolition or remodeling of older buildings. The old is being phased out for the new, all with the assurance that they will be occupied."

"But doesn't the Housing Guarantee Scheme mean that there is a great deal of government control in land development and housing?"

"Yes it does, but you understand we are only a small land and if our growing population is to live in a desirable environment then it must exist. This is especially true when we speak of the Copenhagen area. There were areas in the city that had to be eliminated at government pressure or these areas would have festered and greater social problems would have arisen, problems which would have cost much more to solve.

For that reason, in the last ten or fifteen years there has been a real effort to upgrade housing. That, I would say, coupled with the fact that so many Danes want to live in Copenhagen, makes finding a place to live so difficult. Though it is, I think, getting better."

Things did indeed get better, at least for us. Thanking this knowledgeable, cigar smoking woman, I went to the last address I had planned to contact that day. It was a modern hotel which had been converted to apartments. Though it was a

## THEY SET OUT — NEVER TO RETURN

(Continued from page 7)

their living as farm hands or became part of Denmark's internal migration to towns.

After 1850, industrialization contributed to migration in Denmark, as it did all over Europe. Girls could get work in the small towns. Men could go to the bigger cities or to America. In America, 60 to 70 percent settled on prairies and farms — a difficult life without a wife. Men often wrote back to their home parishes for girls.

From 1860 on the agrarian crises caused much of the emigration from Denmark. Even the best land provided immigrants. Emigration to America and to the Ukraine had broken up prairies with the grain exported to Europe. Prices fell — a disaster to the small farmer in Denmark. These things were causes, one behind the other.

Small farmers left and went to America from Denmark and from all parts of Europe. That meant more grain — lower prices when prices for grain fell in Europe.

## JENS MUNK

(Continued from page 6)

"rescued" by the other two survivors and they sailed the Lamprey to Norway through ice, wind and hurricanes.

Just a few nights after getting ashore in Norway one of Jens' remaining crew members murdered a man, and being responsible for his crew, Munk was imprisoned for months until Christian IV found out he was back and sent him to Copenhagen in December of 1620.

When the King had found out that Giedde had made it to Ceylon and Munk had lost a King's ship and almost two crews, he ordered Jens back to find the Northwest Passage. Munk was lucky, though, and this order was called off because the King could not find enough men who would sail with the expedition.

About April 16, 1628, Jens Munk died, in debt, without friends, and in disfavor with the King. He died like his father, a sad, unwanted man.

This was the biography of a man's struggle to the top, although he did not make it. I feel that even though Jens Munk did not discover the Northwest Passage, his most heroic and famous deed was sailing back home. It would seem impossible for three men, all deformed by frostbite and scurvy, to sail across the Atlantic Ocean in a ship that usually was

little expensive, they had one apartment available.

"You had fantastic luck in that you found a place so quickly," I was told later by one of my great-aunts.

All I could do was agree, for sometimes it pays for fools to rush in where wise men dare not tread.

Agriculture like in Denmark was saved from crises as the Danes reorganized from grain to refined agricultural products such as meat and milk products. Thereafter, if a Dane had land, the tendency was to stay where he was.

So it can be surmised that Mads and Mette, Torkel and Maddy, emigrated for economic reasons. Land was the lure in America; its two billion acres provided the opportunity for ownership. Mads was the third son and one of seven children, of Andreas Rasmussen and Gertrude Marie Madsdatter. Torkel was the second son and one of the five children of Peter Nielsen and Karen Therkildsdatter. Their origins were small family farms that had kept getting smaller. There was no open land and small chance either could ever save enough to buy land even if he could find any for sale.

And so just 25 years after Minnesota gained statehood, these Danish men and women came — strong men and able men, hard-working people who could face the rigors and self-denial which came with the act of pioneering.

manned by a large crew. So, even though King Christian IV did not think Munk could be famous, I think that he was almost as illustrious as his king.

## Bibliography

Hansen, Thorkild. *The Way to Hudson Bay, The Life and Times of Jens Munk*. Harcourt, Brace and World, Inc., New York, 1965, pp. 9-341.  
Lauring, Palle. *A History of the Kingdom of Denmark*. Høst & Sons Forlag, Copenhagen, 1960, p. 156.

After a particularly trying day, two teachers were discussing their hectic lives over coffee in the faculty lounge.

Said one, "If there's anything to this business of reincarnation, I'd like to come back as a childhood disease."

## SEPTEMBER ASSESSMENT

Number 939

is Due and Payable to the  
Lodge Treasurer

September 1, 1977

And Must Be Paid Before  
October 1, 1977

Members failing to pay to their local  
lodge treasurer as per above will be  
considered in arrears.

HOWARD CHRISTENSEN,  
Secretary-Treasurer.

**DANSK KRINGLE COFFEE CAKE**

- |                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| 2 c. sifted flour   | 1 c. scalded milk                    |
| 1 1/2 tbs. sugar    | 1 egg, separated                     |
| 1/2 tsp. salt       | 1 c. warm water (110-115 degrees F.) |
| 1/2 cup soft butter | 1 pkg. active dry yeast              |

Measure flour, sugar, salt and butter into bowl; blend well. Cook milk slightly, then stir in egg yolk. Pour into bowl with first ingredients. Add yeast to warm water and let stand a few minutes. Add to all other ingredients, mixing thoroughly. Scrape down dough from sides of bowl (it will be very soft). Cover tightly and chill at least two and no more than 48 hours in refrigerator. Prepare fillings before shaping kringle. Divide dough into two parts. Take out one part and return other half to refrigerator. Beat egg white. Grease two baking sheets. Cover board with cloth and rub flour well into cloth to prevent dough from sticking. Roll dough into a 6x18 rectangle. Spread three-inch center strip with half of beaten egg white, then with filling. Fold over one side of dough and then the other with one and one-half inch lap to cover filling. Pinch dough to close the fold. Pick up kringle carefully and arrange on baking sheet in oval or horseshoe shape, closing ends for the oval. Shape second kringle as first. Cover and let rise in warm place 30 to 45 minutes or until dent remains when finger is pressed gently on side of dough and dough is no longer cold. Bake in moderately hot oven, 400 degrees F, for 20 to 30 minutes, or until golden brown. Spread with sugar icing while hot. Cut in wedges to serve. Makes about two dozen servings.

# Grandma's Kitchen

**VARIOUS FILLINGS**

**APPLE PECAN**

- 1/2 c. brown sugar (packed)
- 1 c. finely chopped apples
- 1/2 cup finely chopped pecans

Sprinkle sugar, then apples and pecans.

**DATE PECAN**

- 1/2 c. brown sugar (packed)
- 1 c. finely chopped dates
- 1/2 c. finely chopped pecans

Sprinkle sugar, then dates and pecans.

**ALMOND PASTE**

- 1/4 c. soft butter
- 1/2 c. brown sugar (packed)
- 1/2 c. almond paste

Cream butter and sugar until smooth and fluffy. Add almond paste and mix until smooth.

**PLAIN ICING**

- 1 c. sifted confectioner's sugar
- 1/2 tbs. milk
- 1/4 tsp. vanilla

Mix together until ingredients are of spreading consistency.

**Authentic Danish Christmas Cards**

"Have a very Merry Christmas and a prosperous New Year"

"Du onsker en Glaedelig Jul og et Godt Nytaar"



...In either English or Danish — \$2.50 per set of 16 assorted cards with envelopes. Please include 50 cents for postage and handling. Nebraska residents, add 4% sales tax.



**Return to:**  
**Christmas Cards**  
**P.O. Box 31748**  
**Omaha, NB. 68131**

Please send ..... packages of Christmas cards. .... English; .... Danish. Enclosed is .....

Name .....  
 Address .....  
 City ..... Zip .....  
 State .....  
**Nebr. Residents — 4% Sales Tax**



Larger Circulation than any other Danish-American Newspaper

Published by the  
**BERTELSEN PUBLISHING CO.**  
 36 Conti Parkway  
 Elmwood Park, Illinois 60635

**LIFE CAN BEGIN AT 62**  
 at

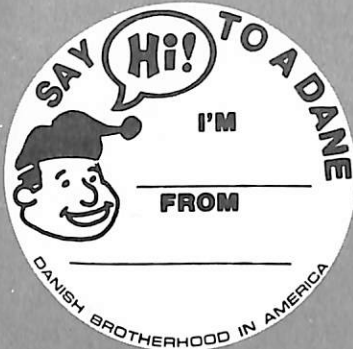
**ALDERSLY DANISH RETIREMENT HOME in SAN RAFAEL**

- Delightful retirement in beautiful surroundings.
- Independent living without a care or worry.
- Within walking distance of downtown San Rafael and Golden Gate Bridge district buses.
- Congenial companions, active social and cultural life.
- Delicious food, lovely apartments.
- Comfort and security in later years.

For information call or write  
*Aldersly, Inc.*

DANISH RETIREMENT HOME  
 326 Mission Avenue, San Rafael, California 94901  
 (415) 453 7425





**A NEW SELECTION OF NAME TAGS, LAPEL AND BUMPER STICKERS**

Serious, Funny, Colorful, Proud: Danes do have more fun, and we're not afraid to show it.

**ORDER NOW:**

Bumper Stickers - 50 cents a piece

Name Tags - 8 for \$1.00

Lapel Stickers - ( 10 stickers per sheet ) 50 cents a sheet

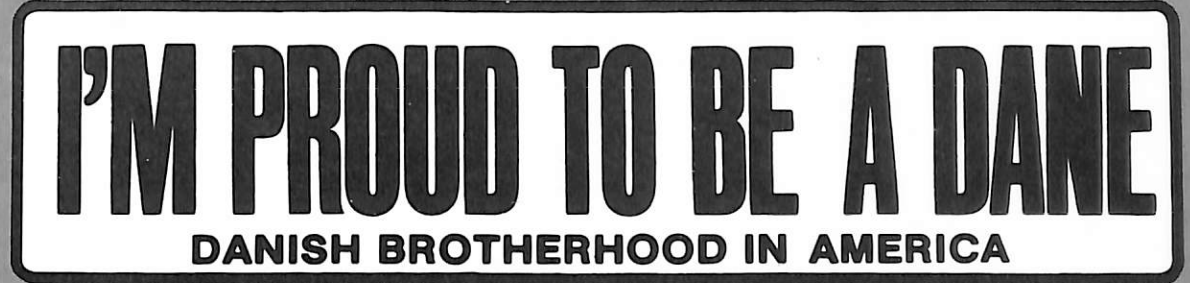
Please indicate choice by caption. All orders under \$5.00, please add 50 cents for postage and handling. For all orders over \$5.00, postage and handling is prepaid.

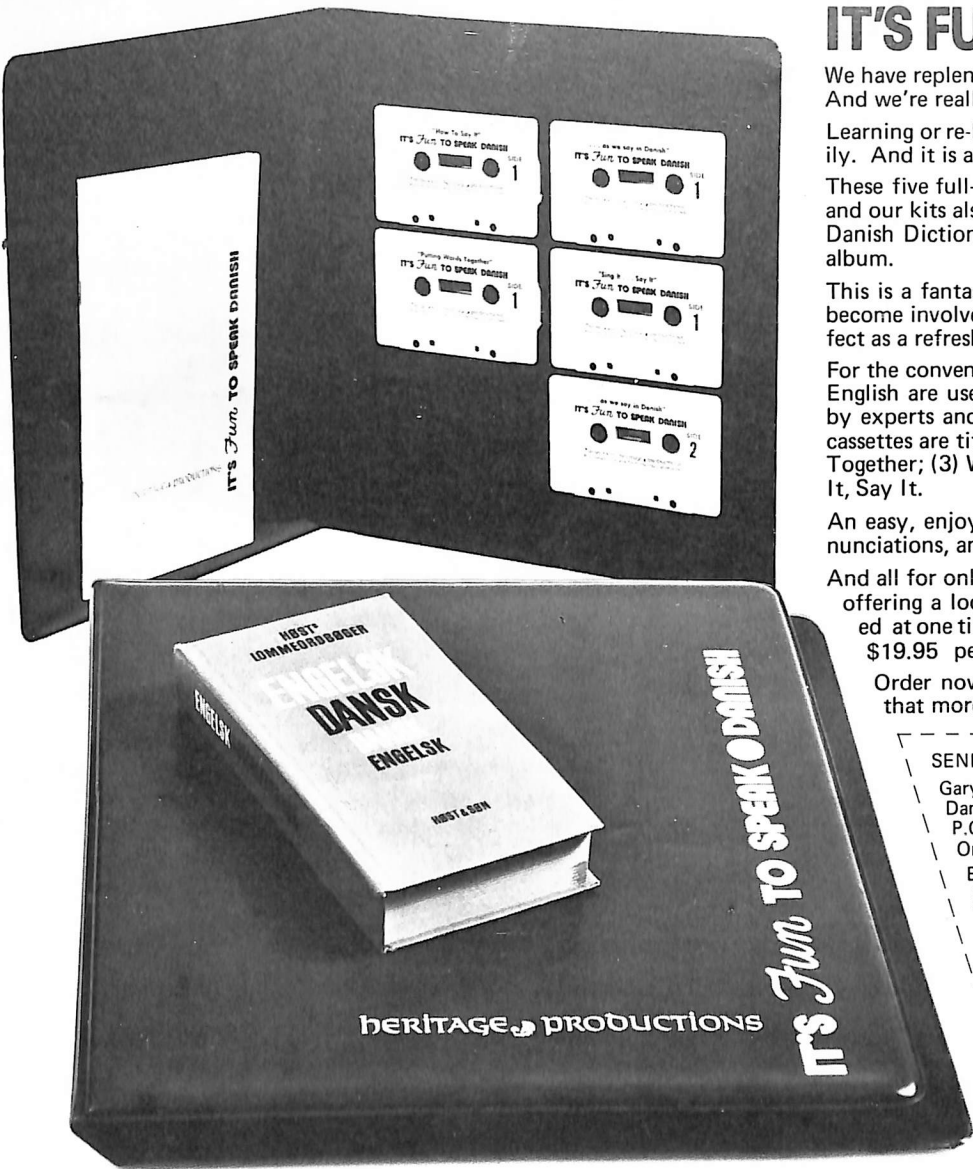
**SEND TO:**

Gary Eilts, Fraternal Department, Danish Brotherhood, PO BOX 31748, Omaha, Ne. 68131

**DO IT with a DANE!**

ALL ITEMS SHOWN 1/2 SIZE





## IT'S FUN TO SPEAK DANISH

We have replenished our stock of Danish language cassette tapes. And we're really pleased that we were able to acquire more.

Learning or re-learning to speak Danish is fun for the whole family. And it is a wonderful activity for the individual lodges, too.

These five full-length cassette tapes fit any standard tape player, and our kits also include a read-along script as well as an English/Danish Dictionary all packaged in a handsome travel or storage album.

This is a fantastic way for second or third generation Danes to become involved in our Danish heritage. And these tapes are perfect as a refresher course if you're planning a trip to Denmark.

For the convenience of beginners, young or old, both Danish and English are used in the five tapes. These tapes were developed by experts and educators to make the learning process fun. The cassettes are titled: (1) How To Speak Danish; (2) Putting Words Together; (3) What Did I Say?; (4) As We Say In Danish; (5) Sing It, Say It.

An easy, enjoyable way to build a useful vocabulary, learn pronunciations, and hear old Danish sayings and songs.

And all for only \$24.95 including postage and handling. (We are offering a lodge discount if more than five tape sets are ordered at one time. For five or more tape sets, the price becomes \$19.95 per kit.)

Order now, our supply is limited and we have no guarantee that more will be available.

SEND TO:

Gary Eilts  
 Danish Brotherhood in America  
 P.O. Box 31748  
 Omaha, Ne. 68131

Enclosed is my check or money order in the amount of \$\_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ Danish language Cassette Tape sets.  
 Thank You.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_

STATE \_\_\_\_\_

ZIP \_\_\_\_\_

From the Fraternal Department of your Danish Brotherhood in Action.

AMERICAN DANE MAGAZINE  
 P.O. BOX 31748  
 OMAHA, NEBRASKA 68131

If you move, then write your name and address in the space provided. Clip this out so that the old address is included and mail to the above address. Also notify your lodge secretary of your new address.

**NOTICE!!!** Please attach a separate sheet listing all members in your family affected by this change. **September, 1977**

I belong \_\_\_\_\_ My number \_\_\_\_\_  
 to Lodge No. \_\_\_\_\_ in the lodge is \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

New Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_



## magazine

Are you enjoying the "new look" of the "American Dane" magazine? If you are, why not share it with a friend?

Subscription rates are now \$6.00 per year, which is only 50 cents per issue. So, why not do it now?

Someone you know might enjoy the "American Dane", too.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Mail to: - American Dane Magazine  
 P.O. Box 31748 - Omaha, Nebraska 68131

Please enclose check or money order for each subscription.

For additional subscriptions, send information on a separate sheet of paper.

HANSEN FLORENCE M 1-2125  
 3865 DEWEY AVE  
 OMAHA NEBR 68105